



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1992/L.11/Add.2
27 August 1992

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите меньшинств
Сорок четвертая сессия
Пункт 21 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ
И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-н Марк Боссайт

СОДЕРЖАНИЕ*

Глава

Стр.

II. Резолюции и решения, принятые Подкомиссией на ее
сорок четвертой сессии

A. Резолюции

- 1992/8 Методы работы Подкомиссии
- 1992/9 Положение в Южной Африке
- 1992/10 Положение на палестинских и других арабских
территориях, оккупированных Израилем
- 1992/11 Положение в области прав человека в Сомали

* В документе E/CN.4/Sub.2/1992/L.10 и добавлениях к нему будут содержаться проекты глав доклада, касающихся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Подкомиссией, а также проекты резолюций и решений и другие представляющие интерес вопросы, требующие рассмотрения и принятия мер Комиссией по правам человека, будут содержаться в документе E/CN.4/Sub.2/1992/L.11 и добавлениях к нему.

1992/8 Методы работы Подкомиссии

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств

принимая к сведению резолюцию 1992/66 Комиссии по правам человека от 4 марта 1992 года, в которой Комиссия разрешила ей в порядке исключения учредить межсессионную рабочую группу по вопросу о методах работы Подкомиссии,

принимая к сведению доклад Межсессионной рабочей группы (E/CN.4/Sub.2/1992/3 и Add.1),

напоминая руководящие указания, принятые Подкомиссией на ее двадцать седьмой сессии (1974 года), относительно методов работы (E/CN.4/1160, пункт 26),

1. постановляет продолжить на своей сорок пятой сессии рассмотрение тех аспектов ее методов работы, которые еще не обсуждались;

2. постановляет также добавить в качестве приложения к настоящей резолюции документ, озаглавленный "Руководящие принципы, принятые Подкомиссией на ее сорок четвертой сессии в отношении ее методов работы, в осуществление пунктов 6 и 7 резолюции 1992/66 Комиссии по правам человека".

ПРИЛОЖЕНИЕ

Руководящие принципы, принятые Подкомиссией на ее сорок четвертой сессии в отношении ее методов работы, в осуществление пунктов 6 и 7 резолюции 1992/66 Комиссии по правам человека

I. ПОДГОТОВКА ИССЛЕДОВАНИЙ

Принцип № 1

Регулирование количества исследований

1. Когда количество проводимых исследований, поручаемых специальным докладчикам, достигает 13, то новое исследование может быть начато лишь по завершении какого-либо разрешенного ранее исследования, если только это исследование не запрашивается непосредственно Комиссией.
2. Завершенным считается любое исследование, окончательный доклад по которому был представлен на рассмотрение Подкомиссии, включая случаи, когда впоследствии принимается решение о его обновлении на ежегодной основе, например в виде периодического доклада.
3. Когда количество исследований, предлагаемых для принятия по ним решения, превышает 13, члены Подкомиссии консультируются между собой с целью установления приоритетов.

Принцип № 2

Подготовительный документ для проведения исследований

1. Любое новое исследование может быть предпринято лишь по представлении документа, который называется "подготовительным документом". В этом документе, в частности, уточняется значение исследования, включая его актуальность, его цель, предполагаемые общие направления, а также проект графика его подготовки. Он выпускается в виде рабочего документа объемом в несколько страниц, представленного, по возможности, в ходе той сессии Подкомиссии, на которой это исследование было предложено.
2. Составление подготовительного документа ни в коем случае не предваряет окончательного решения ни по вопросу об осуществлении этого исследования, ни по вопросу о его авторе, который будет в конечном итоге назначен.

Принцип № 3

Продолжительность исследований

1. За исключением особых обстоятельств, связанных с характером рассматриваемого вопроса, продолжительность проведения исследования составляет три года, начиная с даты его разрешения. Оно включает в себя, помимо подготовительного документа, три следующих этапа: предварительный доклад, доклад о ходе работе и окончательный доклад.

2. Если в любой момент осуществления своего мандата докладчик сочтет, что по причине трудностей, с которыми он сталкивается, ему понадобится более трех лет для завершения своего исследования, он выносит этот вопрос на рассмотрение Подкомиссии в рамках открытого обсуждения по соответствующему пункту повестки дня.

Принцип № 4

Назначение докладчиков

1. Специальные знания различных членов Подкомиссии принимаются во внимание в ходе назначения докладчиков при соблюдении принципа справедливого географического распределения. Члены Подкомиссии проводят между собой консультации в ходе сессии для согласования тем новых исследований и назначения экспертов, которые будут ими заниматься. С этой целью докладчику Подкомиссии поручается собрать предложения о проведении исследований, высказанные в ходе сессии, и сообщить о них Подкомиссии в надлежащее время с целью рассмотрения и принятия решения.

2. Функции докладчика в принципе выполняются членами Подкомиссии.

3. Если докладчик по какому-либо проводимому исследованию более не является членом Подкомиссии, он не может быть оставлен в своей должности докладчика свыше одного года, начиная с даты истечения срока своего мандата, если только Подкомиссия не примет иного решения.

Принцип № 5

Назначение рецензентов

1. Автор исследования может назначить максимум двух членов Подкомиссии рецензентами для проведения углубленного анализа исследования совместно с его автором, для того чтобы более обоснованно обратить внимание Подкомиссии во время обсуждения на те моменты, которые представляются важными или противоречивыми.

2. Когда предусматривается такое назначение, желательно, чтобы оно происходило в ходе сессии, предшествующей представлению исследования, или, самое позднее, в начале сессии, на которой происходит вышеуказанное представление.

3. Такое назначение ни в коей мере не ограничивает права любого члена Подкомиссии комментировать представленный на рассмотрение доклад в любой момент обсуждения соответствующего пункта повестки дня.

Принцип № 6

Перечень исследований

Согласно традиции и в осуществление пункта 3 резолюции 1982/23 Комиссии, Подкомиссия прилагает к своему годовому докладу обновленный перечень завершенных или проводимых исследований, содержащий следующую информацию с условным обозначением указываемых документов:

- а) название исследования;

- b) фамилия автора;
- c) решения совещательных органов;
- d) график проведения исследования;
- e) действительная дата представления предварительного доклада, доклада о ходе работы или окончательного доклада.

Принцип № 7

Контроль за проведением исследований

На каждой из своих сессий секретариат информирует Подкомиссию о ходе проведения исследований в виде записки, уточняющей для каждого из них следующие пункты:

- a) название исследования с уточнением, в случае необходимости, идет ли речь или нет о докладе, обновляющемся на ежегодной основе (периодический доклад);
 - b) фамилия автора;
 - c) ссылки на решения, касающиеся финансовых последствий, с указанием их общей суммы. После осуществления соответствующей фазы исследования по каждому из этих решений указывается общая сумма фактически использованных кредитов;
 - d) резюме последних рекомендаций, сделанных автором документа.
- Контроль за этими рекомендациями, в том что касается принятых норм, мер или практических шагов, как со стороны секретариата или правительств, так и со стороны соответствующих специализированных учреждений и неправительственных организаций.

II. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ И ПРИНЯТИЕ РЕЗОЛЮЦИЙ И РЕШЕНИЙ

Принцип № 8

Число резолюций и решений

Для лучшей оценки эволюции числа резолюций и решений, а также содействия проявлению самодисциплины с целью сокращения их числа секретариат дает на каждой сессии Подкомиссии сравнительную статистическую картину трех последних лет, показывающую число обсуждаемых резолюций и решений в разбивке по следующим категориям:

- a) резолюции и решения, касающиеся исключительно Подкомиссии;
- b) резолюции и решения, представленные Комиссии по правам человека для принятия мер или утверждения, с уточнением числа резолюций, которые должны быть представлены для принятия Экономическому и Социальному Совету;
- c) резолюции, касающиеся положения в области прав человека в какой-либо конкретной стране, независимо от соответствующей категории резолюции;

- d) резолюции и решения, касающиеся представления какого-либо исследования;
- e) резолюции и решения, принятие которых было отложено или которые подлежат отзыву;
- f) торжественные и согласованные заявления Председателя;
- g) документы, показывающие финансовые последствия резолюций или решений в соответствии со статьей 13.1 финансовых правил и статьей 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

Принцип № 9

Самодисциплина в отношении числа резолюций и решений

В начале каждого заседания Председатель предлагает секретариату информировать Подкомиссию о числе зарегистрированных резолюций для содействия обеспечению самодисциплины в этой области.

Принцип № 10

Соавторы резолюций и решений

Если в ходе представления проекта резолюции или решения Председатель констатирует, что этот проект не собрал подписей по меньшей мере четырех соавторов, то он может, по согласованию с Президиумом, предложить автору или, при необходимости, соавторам отозвать их проект. Если автор или один из соавторов возражает против этого, то проект остается в повестке дня.

Принцип № 11

Консультации Председателя

Как во время консультаций, которые предшествуют возможному представлению какого-либо проекта резолюции или решения, так и после его регистрации в секретариате, Председатель после консультаций с Президиумом оценивает возможность предложения всем сторонам, которых касаются вышеуказанные консультации, заменить данный проект резолюции или решения торжественным и согласованным заявлением Председателя, получившим их одобрение, которое будет опубликовано полностью в докладе Подкомиссии, а также в соответствующем кратком отчете.

Принцип № 12

Крайний срок представления проектов резолюций или решений

Без ущерба для положений правила 52 Правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета проекты резолюций или решений должны представляться по меньшей мере за три рабочих дня до планируемой даты голосования по ним. Этот срок доводится до четырех дней в том случае, если они имеют финансовые последствия.

III. ХОД ЗАСЕДАНИЙ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВРЕМЕНИ ДЛЯ ВЫСТУПЛЕНИЙ

Принцип № 13

Расписание заседаний

Согласно традиции, заседания, которые не посвящены принятию резолюций и решений, начинаются в установленное время. Однако, если один из присутствующих членов просит этого, заседание объявляется открытым лишь при наличии кворума.

Принцип № 14

Последовательность выступлений

1. Члены Подкомиссии - в любой момент;
2. Наблюдатели от межправительственных и неправительственных организаций;
3. Наблюдатели от правительств.

Принцип № 15

Список выступающих

1. Список выступающих открыт с начала работы сессии по всем пунктам повестки дня. Закрытие списка по каждому пункту повестки дня объявляется по мере продвижения работы.
2. Если во время какого-либо заседания более не имеется выступающих по тому или иному пункту повестки дня, то на обсуждение выносятся следующий пункт, хотя обсуждение предшествующего пункта не закрывается.

Принцип № 16

Продолжительность выступлений

В начале каждой сессии Председатель предлагает участникам соблюдать по каждому пункту повестки дня следующие нормы распределения времени для выступлений:

- a) члены Подкомиссии:
 - i) одно или несколько выступлений общей продолжительностью максимум 20 минут;
 - ii) в случае представления исследования - максимум 35 минут, которые распределяются автором между введением и заключением.
- b) Наблюдатели от правительств:
 - i) 10 минут максимум и 14 минут в общей сложности, если обсуждаемый пункт включает в себя несколько подпунктов;

- ii) 5 минут максимум в качестве права на ответ и, в случае необходимости, 3 минуты максимум для второго выступления в осуществлении права на ответ в конце рассмотрения соответствующего пункта повестки дня;
 - iii) 5 минут для заявления перед голосованием по резолюции, если конкретная страна затрагивается непосредственно перед началом голосования.
- c) Наблюдатели от неправительственных организаций:
- 10 минут максимум (и 16 минут в общей сложности, если обсуждаемый пункт состоит из нескольких подпунктов или в случае совместного выступления).

IV. ВРЕМЕННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Принцип № 17

Применение принципов

Настоящие положения вступают в силу лишь начиная с сорок пятой сессии Подкомиссии. Они не будут применяться к докладчикам, назначенным до сорок четвертой сессии.

33-е заседание
26 августа 1992 года

[Принята без голосования. См. главу IV.]

1992/9. Положение в Южной Африке

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на Декларацию по апартеиду и разрушительным последствиям на юге Африки, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции S-16/1 14 декабря 1989 года,

ссылаясь также на все соответствующие резолюции Комиссии по правам человека, и в частности на резолюцию 1992/19 от 28 февраля 1992 года,

учитывая резолюцию 33/165 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1978 года о положении лиц, отказывающихся служить в вооруженных или полицейских силах, которые используются для насаждения апартеида,

учитывая решения Совета министров Организации Африканского единства, принятые на его пятьдесят шестой очередной сессии, состоявшейся в Дакаре 22-28 июня 1992 года, и в частности решение, в котором к международному сообществу обращается настоятельный призыв воздерживаться от установления официальных связей с Южной Африкой до тех пор, пока не будет создано переходное правительство и не будут проведены свободные и справедливые выборы на основе новой конституции,

приветствуя соглашение от 16 августа 1991 года между Организацией Объединенных Наций и правительством Южной Африки, которое открывает путь для возвращения беженцев в Южную Африку, а также для освобождения политических заключенных,

будучи озабочена продолжающимся заточением многих политических заключенных, проведением политических процессов над рядом противников апартеида и тем фактом, что не все политические ссыльные получили разрешение на возвращение,

будучи глубоко озабочена новой волной насилия, которая наносит еще большее разрушение Южной Африке, и ролью правительства Южной Африки в этом отношении,

будучи глубоко озабочена также продолжающимся военным сотрудничеством между Южной Африкой и правительствами некоторых стран,

сознавая большое мужество, стойкость и жертвы народа южной части Африки перед лицом агрессии и угнетения со стороны правительства Южной Африки,

отмечая с глубокой озабоченностью, что процесс переговоров в рамках Конвенции за демократическую Южную Африку (КОДЕСА) зашел в тупик по причине отказа правительства Южной Африки следовать универсально признанным демократическим принципам при осуществлении конституционных изменений,

будучи озабочена, что насилие в Южной Африке продолжает возрастать, несмотря на неоднократные призывы международного сообщества положить конец массовому убийству, которое представляет собой основное препятствие на пути процесса переговоров,

напоминая об учреждении и начале функционирования Фонда действий по оказанию сопротивления вмешательству, колониализму и апартеиду (A/41/697-S/18392) на восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран,

1. вновь подтверждает, что апартеид является преступлением против человечества;
2. вновь подтверждает также право всех лиц отказываться служить в вооруженных или полицейских силах, когда они используются для насаждения апартеида;
3. решительно осуждает лиц, совершающих насилие, которое продолжает разрушать Южную Африку, и осуждает правительство Южной Африки за то, что оно не приняло мер по прекращению этого насилия;
4. вновь повторяет призыв, содержащийся в Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки, и в частности призыв относительно безоговорочного освобождения правительством Южной Африки всех политических заключенных и задержанных; вывода всех войск из поселков африканцев; отмены сохраняющихся законодательных актов, направленных на ограничение политической деятельности; и прекращения всех политических судебных процессов и казней;

5. настоятельно призывает все государства продолжать оказывать индивидуально и коллективно моральную и материальную поддержку угнетенному народу Южной Африки;

6. призывает правительство Южной Африки не приводить в исполнение казни лиц, осужденных и приговоренных к смертной казни за совершение преступлений, прямо или косвенно связанных с безопасностью или за преступления, связанные с волнениями;

7. призывает правительство Южной Африки привлечь к суду по соответствующим обвинениям тех служащих сил безопасности и других правительственных органов или других лиц, против которых имеются *prima facie* доказательства их участия в убийстве жителей районов чернокожих или в убийстве политических противников апартеида;

8. вновь подтверждает, что единство действий и сплоченность среди освободительных движений и других демократических сил Южной Африки в рамках Объединенного патриотического фронта являются абсолютно необходимыми на этом решающем этапе борьбы и представляют собой лучшее средство ускорения процесса переговоров, направленных на превращение Южной Африки в нерасистское, демократическое и единое государство;

9. настоятельно призывает международное сообщество воздерживаться от установления с Южной Африкой официальных связей до тех пор, пока в стране не будет создано переходное правительство, отвечающее за наблюдение за переходом к демократическому правлению, включая проведение свободных и справедливых выборов при всеобщем избирательном праве для взрослых на основе единого списка избирателей;

10. вновь заявляет, что любое ослабление давления на Южную Африку в настоящее время явилось бы нарушением Декларации по апартеиду и его разрушительным последствием на юге Африки;

11. со всей решительностью осуждает всякое военное сотрудничество с правительством Южной Африки и особенно в ядерной области.

33-е заседание
26 августа 1992 года

[Принята без голосования. См. главу VII.]

1992/10. Положение на палестинских и других арабских территориях, оккупированных Израилем

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах и, в частности, принципами равноправия и самоопределения всех народов,

учитывая принципы и гуманитарные положения Женевских конвенций от 12 августа 1949 года о защите жертв войны, принципы и положения международного права, а также обязательства, вытекающие из правил, содержащихся в приложении IV к Гаагской конвенции 1907 года о законах и обычаях сухопутной войны,

напоминая, что в соответствии со статьей 1 Женевских конвенций от 12 августа 1949 года все государства - участники этих конвенций взяли на себя обязательство соблюдать эти конвенции и обеспечивать их соблюдение при любых обстоятельствах,

ссылаясь на все резолюции Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека и, в частности, на резолюцию 1992/2 Комиссии по правам человека от 14 февраля 1992 года, осуждающие практику израильских оккупационных властей на палестинских и других арабских территориях, оккупированных Израилем, и подтверждающие применимость к этим территориям Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета Безопасности, в частности на резолюции 605 (1987) от 22 декабря 1987 года, 607 (1988) от 5 января 1988 года, 608 (1988) от 14 января 1988 года, 636 (1989) от 6 июля 1989 года, 681 (1990) от 20 декабря 1990 года и 726 (1992) от 6 января 1992 года,

принимая к сведению доклады Специального комитета по расследованию действий Израиля, затрагивающих права человека палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях, представленные Генеральной Ассамблее, а также соответствующие доклады Международной организации труда, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной организации здравоохранения,

ссылаясь с глубокой озабоченностью на пресс-релизы, выпущенные Международным комитетом Красного Креста в Женеве 13 января 1988 года, 18 и 19 августа 1988 года и 21 мая 1992 года, относительно неоднократных нарушений Израилем Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны и продолжающегося отказа Израиля применять положения этой Конвенции на оккупированных территориях,

подтверждая свои предыдущие резолюции по этому вопросу,

будучи глубоко обеспокоена упорным отказом Израиля соблюдать Женевскую конвенцию от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны и применять ее положения к палестинцам на оккупированных палестинских территориях, систематической и сложившейся практикой нарушения Израилем прав человека в течение последних двадцати пяти лет, продолжающимся убийством, нанесением ранений и арестом палестинского народа, а также депортацией и изгнанием палестинских граждан,

1. вновь подтверждает, что израильская оккупация палестинских и других арабских территорий, включая Иерусалим, сама по себе является грубым и систематическим нарушением прав человека и агрессией согласно международному праву;

2. вновь подтверждает также, что совершаемые по-прежнему израильскими оккупационными властями акты преднамеренных убийств палестинцев, включая детей, перебивание конечностей у юношей и нанесение серьезного ущерба их физическому здоровью, создание в городах, селах и лагерях условий жизни, направленных на их уничтожение путем введения в них комендантского часа, как это имело место в секторе Газа 25 мая 1992 года, и создания препятствий для их снабжения продуктами питания и медикаментами; применение газовых гранат внутри домов, мечетей, церквей и больниц, которое влечет за собой смерть многих людей от удушья, жестокое избивание беременных женщин и обстрел их домов газовыми гранатами, что ведет к выкидышам; применение пыток к задержанным палестинцам, применение коллективных наказаний и административное задержание тысяч палестинцев, насильственная высылка и депортация палестинцев за пределы их родины; конфискация земель и создание израильских поселений на оккупированных палестинских территориях, ввоз еврейских иммигрантов из различных частей земного шара и расселение их на этих территориях, что влечет за собой изменение демографического характера этих территорий; закрытие школ и университетов; осквернение святых мест и уничтожение домов - все эти акты представляют собой грубые нарушения принципов международного права и положений Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны, а также положений Всеобщей декларации прав человека, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах;

3. вновь подтверждает далее, что Женевская конвенция от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны применима к палестинцам и к палестинским и другим арабским территориям, оккупированным Израилем, и что продолжающееся игнорирование и нарушение Израилем положений этой Конвенции представляют собой вопиющие нарушения принципов международного права и что по этой причине на международном сообществе лежит ответственность обеспечить защиту палестинского народа в условиях израильской оккупации, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и положениям указанной Конвенции, до прекращения израильской оккупации палестинских и других арабских территорий;

4. призывает государства - участники Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны применять статью 1 Конвенции, обеспечить соблюдение Израилем этой Конвенции, а также обеспечить защиту палестинского народа в условиях оккупации до прекращения этой оккупации;

5. вновь подтверждает право палестинского народа оказывать сопротивление израильской оккупации всеми средствами в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций и подтверждает, что "интифада" палестинского народа, начавшаяся 8 декабря 1987 года, является одним из таких средств, подтверждающих его решимость освободить свою землю от израильской оккупации и осуществить свои неотъемлемые национальные права на своей национальной территории, и прежде всего свое право на самоопределение;

6. вновь подтверждает также неотъемлемые права палестинского народа на возвращение на свою родину в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 194(III) от 12 декабря 1948 года, право на самоопределение без вмешательства извне и на создание своего независимого суверенного государства на своей национальной территории в соответствии с принципами и положениями Устава Организации Объединенных Наций, резолюциями Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека, а также право на самоопределение всех народов;

7. осуждает политику Израиля, которая находит свое выражение в следующем:

а) его грубое нарушение норм международного права и положений Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны и призывает Израиль немедленно отказаться от такой практики и покинуть палестинские и другие оккупированные арабские территории согласно принципам международного права и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

б) создание израильских поселений на палестинских и других оккупированных арабских территориях и призывает к их ликвидации, и подтверждает, что все меры, принятые Израилем с целью аннексии этих территорий или изменения политического, культурного, религиозного или иного характера Иерусалима и палестинских и других арабских территорий, оккупируемых с 1967 года, являются незаконными и не имеют никакой юридической силы;

с) продолжающаяся оккупация сирийских Голанских высот и его отказ от выполнения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюции 497 (1981) Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года, и вновь подтверждает, что принятое Израилем в 1981 году решение об установлении своих законов, юрисдикции и администрации на оккупированных сирийских Голанских высотах является недействительным;

д) бесчеловечное обращение и террористическая практика в нарушение прав человека, которые израильские оккупационные власти продолжают применять в отношении сирийских арабских граждан на оккупированных сирийских Голанских высотах за их отказ носить израильские удостоверения личности, а также с целью принуждения носить их такие удостоверения, - практика, которая является грубейшим нарушением Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны, и просит все государства и компетентные международные организации не признавать никакие израильские законы, юрисдикцию или администрацию в отношении оккупированной сирийской территории;

8. вновь подтверждает свою поддержку созыва международной мирной конференции по Ближнему Востоку под эгидой Организации Объединенных Наций, в которой на равных условиях участвовали ли бы все стороны конфликта, включая Организацию освобождения Палестины, и с участием постоянных членов Совета Безопасности на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года, а также всех соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности тех, в которых определяются и подтверждаются неотъемлемые права палестинского народа, в частности его право на самоопределение, и призывает вывести израильские оккупационные силы из всех оккупированных палестинских и других арабских территорий, включая Иерусалим;

9. подтверждает, что любая попытка разрешить арабско-израильский конфликт вне рамок вышеупомянутой международной конференции или решение, которое не основывалось бы на международной законности, образуемой принципами международного права, которые регулируют вооруженные конфликты между странами, а также соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций по Палестине и Ближнему Востоку, не будут способствовать решению реальной проблемы и будут приводить к сохранению нынешнего конфликта, который угрожает этому району непрерывными войнами;

10. просит Генерального секретаря представить Подкомиссии на ее сорок пятой сессии обновленный перечень докладов, исследований, статистических материалов и других документов, касающихся вопроса о Палестине и других оккупированных арабских территориях, тексты самих последних соответствующих решений и резолюций Организации Объединенных Наций, а также резолюции и доклад Специального комитета по расследованию действий Израиля, затрагивающих права человека палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях, равно как и всю другую информацию, имеющую отношение к осуществлению настоящей резолюции.

33-е заседание
26 августа 1992 года

[Принята тайным голосованием 11 голосами, против 6 при 6 воздержавшихся.
См. главу VII.]

1992/11. Положение в области прав человека в Сомали

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, во Всеобщей декларации прав человека, в Международном пакте о гражданских и политических правах, в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, в Африканской хартии прав человека и народов и в других документах по правам человека,

памятуя о резолюции 1991/25 Комиссии по правам человека от 5 марта 1991 года, в которой Комиссия предложила всем правительствам и всем международным организациям активизировать свое сотрудничество и свою помощь, прилагая усилия в мировом масштабе, с тем чтобы противостоять серьезным проблемам и нуждам, возникшим в результате перемещения населения внутри стран,

ссылаясь на резолюцию 1991/29 от 29 августа 1991 года, в которой она подчеркнула важное значение того, чтобы международное сообщество обеспечило оказание срочной гуманитарной помощи народу Сомали и эффективную международную координацию в целях содействия ее справедливому распределению,

ссылаясь также на резолюцию 767 (1992) Совета Безопасности от 27 июля 1992 года об оказании гуманитарной помощи в Сомали,

серьезно обеспокоенная сообщениями о грубых нарушениях прав человека, в частности о внесудебных казнях и пытках, совершаемых вооруженными бандами,

обеспокоенная большим числом беженцев, покинувших Сомали после января 1991 года, и судьбой перемещенных и оставшихся без крова лиц,

1. просит все вовлеченные в этот конфликт стороны прекратить грубые нарушения прав человека и гуманитарного права;

2. настойчиво предлагает международному сообществу срочно оказать гуманитарную помощь народу Сомали и обеспечить координацию и эффективные средства для содействия ее справедливому распределению;

3. просит Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев заботиться о том, чтобы адекватная защита и достаточные ресурсы были обеспечены беженцам до тех пор, пока не будет гарантировано их добровольное возвращение и расселение.

33-е заседание
26 августа 1992 года

[Принята без голосования. См. главу VII.]